

Návod na použití a bezpečnou práci

pro jednobubnový lesní naviják

KRPAN[®] 8,5 EH



Před montáží a použitím si pozorně přečtěte návod na použití!

NEJDŮLEŽITĚJŠÍ INSTRUKCE PŘI POUŽÍVÁNÍ LESNÍHO NAVIJÁKU:

1. PŘED ZAČÁTKEM PRÁCE S LESNÍM NAVIJÁKEM JE POTŘEBA LANO ZCELA ROZVINOUT BEZ ZATÍŽENÍ A PEVNĚ JE NAVINOUT NA NAVÍJECÍ BUBEN: PŘI TOM BUĎTE OPATRNÍ, ABY NA BUBNU ZŮSTALY MINIMÁLNĚ TŘI NÁVINY LANA, PROTOŽE TÍM ZABRÁNÍTE JEHO VYTRŽENÍ Z MÍSTA UPEVNĚNÍ. U PEVNÉHO NAVÍJENÍ LANA NA BUBEN SI POMÁHEJTE VLEČENÍM NÁKLADU.

PŘI MANIPULACI S LANEM BUĎTE OPATRNÍ, ABY SE PŘI ROZVÍJENÍ A NAVÍJENÍ NEUDĚLALY SMYČKY A NIKDY JE NEMAŽTE!

2. GALLŮV ŘEMEN JE NUTNÉ NAPÍNAT, NEBOŤ SE VLIVEM NAPÍNÁNÍ PONĚKUD POVOLÍ, PROTOŽE NEVYŽADUJE VZDUŠNOST.

ŘEMEN JE NUTNO MAZAT JEDNOU ZA PŮL ROKU MAZIVEM, (V ZÁVISLOSTI NA PROVOZU), KTERÉ JE PŘILNAVÉ – A NE OLEJEM. EXISTUJE TOTIŽ NEBEZPEČÍ, ŽE ODPADAJÍCÍ MAZIVO NEBO OLEJ PŘIJDE DO KONTAKTU S LAMELOU A SPOJKOU, A TAK SNIŽUJE VLEČNOU SÍLU.

3. PŘEDBRZDU NASTAVUJEME ŠROUBEM A KŘÍDLATOU MATICÍ. POKUD PŘEDZÁVORU SPRÁVNĚ NASTAVÍME, ZAJIŠŤUJE NÁM, ŽE SE LANO SAMOVOLNĚ, ALE NE PŘÍLIŠ MOC, ODVÍJÍ Z BUBNU. NASTAVENÁ JE SPRÁVNĚ TEHDY, KDYŽ JE JEŠTĚ MOŽNÉ ODVÍJENÍ LANA BEZ NÁMAHY.

4. BRZDA NENÍ URČENA K VLÁČENÍ NÁKLADU, PROTOŽE MŮŽE POŠKODIT LANO. PŘI VLÁČENÍ SI POMÁHÁME SPOJOVACÍMI ŘETĚZY, KTERÉ PAK PŘIPNEME DO DRÁŽEK NA KRYTU NAVIJÁKU. POKUD SI PŘEJEME NÁKLAD SPUSTIT, MUSÍME BRZDU POPUSTIT KRÁTCE A POSTUPNĚ, BEZ TRHAVÝCH POHYBŮ, PROTOŽE TO BY JINAK MOHLO ZAPŘÍČINIT PŘÍLIŠ RYCHLÉ OTÁČENÍ BUBNU A VELKÉ ZATÍŽENÍ A POŠKOZENÍ LANA.

OBSAH

1	NÁVOD K POUŽITÍ.....	7
1.2	POPIS.....	7
1.3	POTŘEBNÉ VYBAVENÍ TRAKTORU	7
1.4	PŘIPOJENÍ NA TRAKTOR.....	7
2	PROVOZ S KARDANOVÝM PŘIPOJENÍM	8
2.1	PŘÍZPŮSOBENÍ KARDANOVÉ HŘÍDELE	8
3	NÁVOD PRO BEZPEČNOU PRÁCI	9
4	ŘÍZENÍ NAVIJÁKU	12
4.1	SPOJKA.....	12
4.2	PŘEDBRZDA.....	13
4.3	BRZDA	14
4.4	VLEK	15
4.5	HYDROKLADKA (MOŽNOST)	15
4.6	VLEČNÁ SÍLA	16
4.7	MONTÁŽ LANA (jak nastavíte nové lano)	16
4.8	PEVNÉ NAVÍJENÍ LANA NA BUBEN	16
4.9	NEPORUŠENOST LANA	16
4.10	ODBORNÝ NÁVOD K OCELOVÝM LANŮM	17
4.10.1	Složení ocelového lana	17
4.10.2	Odvíjení, skladování a přeprava ocelových lan.....	17
4.10.3	Měření průměru ocelového lana.....	18
4.10.4	Před prvním použitím	18
4.10.5	Poškození vzniklá nesprávným používáním.....	18
5	ÚDRŽBA NAVIJÁKU.....	19
5.1	NAPÍNÁNÍ POHONNÉHO ŘETĚZU.....	19
5.2	CO UDĚLÁTE, KDYŽ	21
5.3	UDRŽBA KARDANOVÉ HŘÍDELE	22
5.3.1	Mazání kardanové hřídele	22
5.3.2	Interval mazání	22
5.4	PLÁN ÚDRŽBY:	23
5.5	KONTROLA HYDRAULICKÉHO OLEJE	24
5.6	DŮSLEDKY NESPRÁVNÉHO POUŽÍVÁNÍ LESNÍHO NAVIJÁKU:	24
6	KONTROLKY	25
7	NÁHRADNÍ DÍLY NAVIJÁKU	28
8	CE – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	32
	ZÁRUČNÍ LIST	33

LESNÍ NAVIJÁK *KRPAN[®] 8,5 EH*

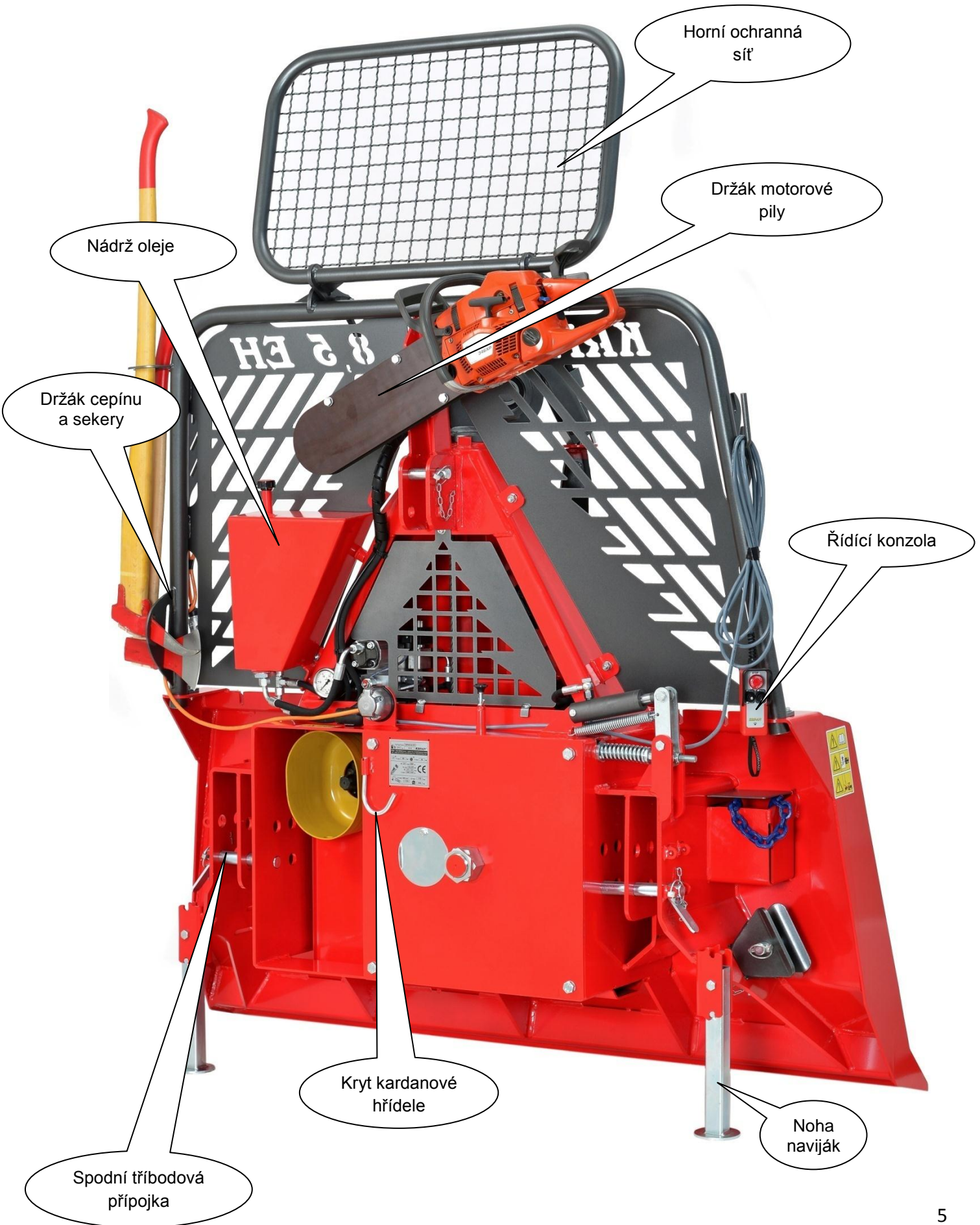
ÚVOD

Vážený zákazníku!

Velmi nás těší, že jste se rozhodl pro nákup našeho lesního navijáku. Naviják je určen především práci v lese. Používat se může také pro vlečení nejrůznějších nákladů. Při dodržování návodu pro bezpečnou práci a používání pro Vás bude práce se strojem radostí, zároveň se tak vyhnete zbytečným opravám. Doporučujeme Vám, abyste si pozorně přečetl návod a při práci jej dodržoval!

Určení:

Stroj je vyroben pro normální použití v zemědělství (účelové použití). Každé použití mimo tento rámec je považováno za neúčelové. Výrobce neručí za škodu, která vznikne neúčelovým použitím. V takovém případě nese riziko uživatel sám. K účelovému použití patří také dodržování provozních, obslužných a údržbových podmínek, které stanovil výrobce. Stroj smějí používat, zacházet s ním a opravovat jej osoby, které jsou k tomu zmocněné a poučené o rizicích. Je nutno dodržovat odpovídající bezpečnostní předpisy a také obecně platné bezpečnostně-technická, pracovní-medicínská a dopravně-provozní pravidla. Vlastní úpravy na stroji vylučují záruku výrobce za škodu, která v souvislosti s tím vznikne.



Horní ochranná síť

Držák motorové pily

Nádrž oleje

Držák cepínu a sekery

Řídicí konzola

Kryt kardanové hřídele

Noha naviják

Spodní tříbodová přípojka

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vlečná síla	kN	85 (8,5 t)
Brzdná síla	kN	106
Rychlost lana	m/s	0,60
Standardní délka lana	m/mm	100/13
Maximální délka lana	m/mm	140/12 110/13
Potřebný výkon traktoru	kW KM	59-100 80-135
Šířka	mm	1820
Hloubka	mm	710
Výška s bezpečnostní sítí	mm	2350
Výška bez bezpečností sítě	mm	1620
Hmotnost bez lana	kg	673
Kategorie připojení		II., III.
Spodní kladka		Sériově
Připojení		Sériově
Dálkové ovládání		Možnost
Hydrokladka		Možnost

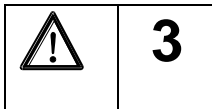
1 NÁVOD K POUŽITÍ

1.2 POPIS

Naviják je určen k úklidu lesa. Sestaven je ze svařovaného krytu, hlavní hřídele, ozubeného kola se spojkou, bubnu s ocelovým lanem a automatické brzdy. Pomocí ocelového lana přivlečeme dřevo do sběrníku a vázacími lany připneme na drážky na krytu navijáku. Potom je možné transportovat dřevo do místa, kde je možný přístup jiných dopravních prostředků.

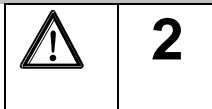
1.3 POTŘEBNÉ VYBAVENÍ TRAKTORU

- Naviják smí řídit jen traktorovou kardanovou hřídel s max. 540 min^{-1} otáčkami.
- Tříbodové připínací tyče II. nebo III. kategorie.



Maximální počet otáček a směr otáčení kardanové hřídeli traktoru.

1.4 PŘIPOJENÍ NA TRAKTOR



Při připojování navijáku se nikdo nesmí nacházet v nebezpečné blízkosti!

Lesní naviják je možné připojit na každý traktor, který má tříbodové připojení, ať již s rámem II. nebo III. kategorie.

Právě tak je z důvodu odpovídající konstrukce umožněno připojení navijáku na traktor s automatickým přípojným rámem. Používejte předepsanou kardanovou hřídel a kryt hřídele zabezpečen závěsným lanem. Při tom buďte pozorní na to, aby kardanová hřídel na obou přípojných místech zaskočila.

Pro přenos točivého momentu z traktoru na naviják musíme nutně použít kardanovou hřídel, která musí odpovídat doporučenému výkonu traktoru (59 – 100 kW).

Po připojení navijáku na traktor připevníme stabilizátory na spodních přípojných tyčích. Naviják s pomocí horní přípojně tyče nakloníme přibližně o 20 stupňů dozadu.

2 PROVOZ S KARDANOVÝM PŘIPOJENÍM

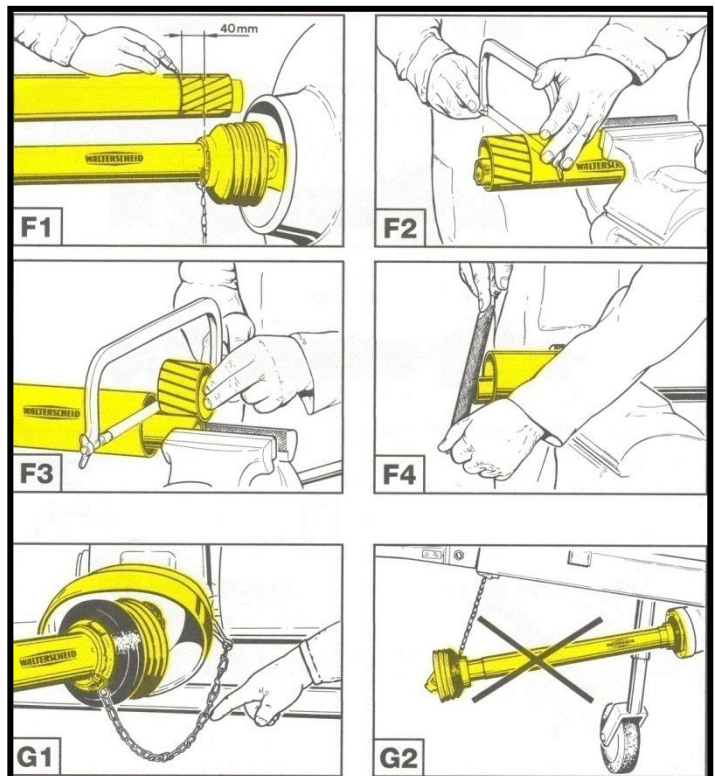
1. Používat se smějí pouze kardanové hřídele předepsané výrobcem!
2. Na kardanovém připojení musí být umístěny trubice, kryty kloubů a kryty připojení v bezvadném stavu!
3. Dávejte pozor na předepsané kryty na kardanové hřídeli jak při přepravě, tak při práci!
4. Kardanovou hřídel připojujte a vypojujte pouze při vypojeném kardanovém spojení. Při tom musíte vypnout také traktor a vyjmout klíč!
5. Vždy dávejte pozor na správnou montáž a ochranu kardanové hřídele!
6. Ochranu kardanové hřídele před otáčením zajistěte závěsným lanem!
7. Před zapojením kardanového připojení se přesvědčte, že je zvolený počet otáček a jejich směr v souladu s přípustným počtem otáček a směrem navijáku!
8. Před zapojením a během činnosti kardanového připojení dávejte pozor, aby se nikdo nezdržoval v nebezpečném okolí navijáku!
9. Kardanový přípoj nikdy nepřipojujte, pokud je zapnutý motor!

2.1 PŘIZPŮSOBENÍ KARDANOVÉ HŘÍDELE

Délku kardanové hřídele je třeba přizpůsobit různým traktorům.

Přesnou délku určíme následujícím způsobem:

- Naviják připojte na traktor.
- Kardanovou hřídel vyjměte zvlášť a jednotlivé poloviny hřídele připojte na traktor a stroj. Potom je mezi sebou vzájemně porovnejte.
- Vyzkoušejte, zda snáší při maximálním zdvižení a spuštění tyčí tříbodového připojení překrývání kardanových trubíc min. 200 mm a jestli při horizontální poloze kardanová hřídel nenasedá na blok (překrývání trubíc musí ještě snášet min. 40 mm). (F1)
- V případě, že je potřeba zkrátit trubice, zkraťte obě kardanové a bezpečnostní trubice na stejnou délku. (F2, F3)
- Konce jednotlivých trubíc obruste, odstraňte hobliny a styčné plochy dobře promažte. (F4)
- Kardanovou hřídel připojte závěsným lanem. (G1)



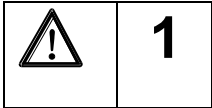
Obrázek 1:

3 NÁVOD PRO BEZPEČNOU PRÁCI

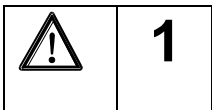
Při práci s navijákem musíte věnovat bezpečnosti největší pozornost!

Za účelem zabránění nehod si laskavě pozorně přečtěte a dodržujte tyto instrukce:

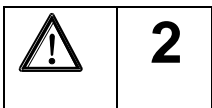
1. Dodržujte vedle instrukcí v tomto návodu pro provoz také všechny obecně platné bezpečnostní předpisy!



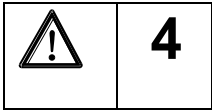
2. S navijákem je nutno pracovat bezpečně a dodržovat předpisy z oblasti bezpečnosti práce!



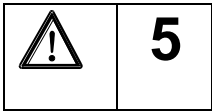
3. Řízení, respektive práce s navijákem je povolena pouze osobám starším 18 let!
4. Varovné a bezpečnostní značky na stroji udávají důležité instrukce pro bezpečný provoz. Dodržujte je pro svou vlastní bezpečnost!
5. Při používání veřejných dopravních komunikací dodržujte dopravní značky a povely!
6. Při práci je nutné bezpodmínečně používat osobní bezpečnostní prostředky (helmu, rukavice, vhodnou obuv, mějte s sebou lékárničku...)!
7. Oděv uživatele musí přiléhat na tělo. Vyhněte se volnému oblečení!
8. Před jízdou a zapojení kontrolujte bližší okolí (děti)! Dbejte o dostatečnou viditelnost!
9. Jízda na navijáku při převozu není povolena!
10. Naviják je nutno připojit dle pokynů!
11. Pro jízdu po silnici připravte stroj do předepsaného stavu!
12. Rychlost jízdy musíte vždy přizpůsobit podmínkám okolí! Při jízdě nahoru nebo dolů a napříč svahem se vyhněte náhlému zatáčení!
13. Nepohybujte se v nebezpečné blízkosti!



14. Mezi traktorem a navijákem se nesmí zdržovat nikdo, pokud traktor není zabezpečen proti pohybu brzdou nebo podložením klínem!
15. Dokud nejsou součásti navijáku v klidu, není dovoleno se jej dotýkat!
16. Pravidelně kontrolujte připevnění navijáků!
17. Před použitím je nutné naviják vizuálně prohlédnout. Alespoň jednou za rok je nutno jej nechat zkontrolovat odborníkem!
18. Naviják se nesmí používat k jiným účelům, např. zdvihání nákladu (obrázek 6)!



19. Při každém zásahu do navijáku je nutno vypnout kardanovou hřídel, respektive bezpodmínečně vypnout motor traktoru!



20. Bezpečnostní součásti navijáku není dovoleno odstraňovat!

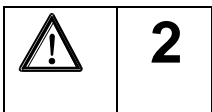
21. Pro vlečné lano je třeba používat lano odpovídající pevnosti a kvality!

22. Poškozené lano je nutno ihned vyměnit!

23. Je třeba používat lana takové délky, aby při plném návínu na bubnu zůstala vzdálenost 1,5 průměru lana do vnějšího průměru bubnu. Při úplném odvinu lana musí na bubnu zůstat ještě minimálně dva až tři náviny vlečného lana!

24. Pomocník nesmí připínat náklad na naviják, dokud o tom není spraven traktorista!

25. Naviják se řídí jen z bezpečného místa, kde nehrozí nebezpečí ze strany nákladu, lana a stojících stromů. Za bezpečné místo se považuje také sedadlo traktoristy. Naviják má nainstalovanou bezpečnostní síť (51), kterou v souladu s těmito instrukcemi není povoleno odstraňovat!



26. Zvláště nebezpečné je zdržovat se před stromem, který plánujeme vléci – obrázek 2!

27. Při použití relé řemenice musíte být pozorní k nebezpečí trojúhelníku, který představuje nebezpečné okolí, v němž není povoleno zdržovat se během vlečení (obrázek 3)!



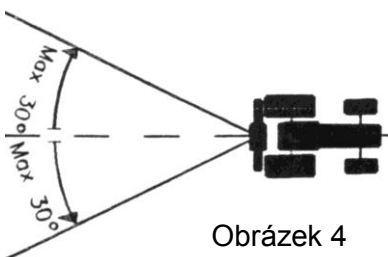
Obrázek 2



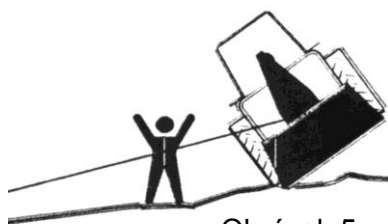
Obrázek 3

28. Při vlečení dodržujte maximální povolený úhel 30 stupňů (obrázek 4)!

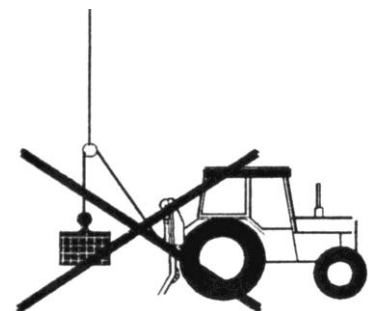
29. Na nebezpečném terénu, respektive při nedodržení maximálního povoleného vlečného úhlu vzniká nebezpečí převrácení (obrázek 5)!



Obrázek 4

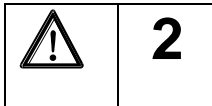


Obrázek 5



Obrázek 6

30. Nezdržujte se v nebezpečné zóně (obrázek 2, 3, 4, 5)!



31. Práce s navijákem musí správně provádět dva pracovníci (traktorista a pomocník), kteří se musejí mezi sebou dorozumět posunky rukou!



Vlečení lana



STOP



popouštění lana

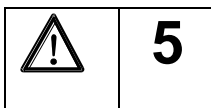
32. Ten, kdo řídí naviják, musí během vláčení neustále dávat pozor na náklad. Pokud to uzpůsobení terénu neumožňuje, měl by mu při tom pomáhat pomocník!

33. Traktor, na který je připojen naviják, musí mít na gumách minimální profil, který ještě odpovídá silničním předpisům! V opačném případě musí být na kola dány řetězy! Řetězy jsou povinné také při práci na sněhu a ledu!

34. Při odepínání je nutno nejdříve vybrat vhodně zpevněnou a rovnou plochu. Naviják upevníme pomocí podpěrné nohy!

35. V okolí tříbodových tyčí je nebezpečí poškození z důvodu zmáčknutí a stlačení!

36. Před zásahy do navijáku naviják odpojte od traktoru a přečtěte si o údržbě navijáku!



POUZE PŘI DODRŽOVÁNÍ INSTRUKCÍ BUDE BEZPEČNÁ PRÁCE ÚSPĚŠNÁ!

4 ŘÍZENÍ NAVIJÁKU

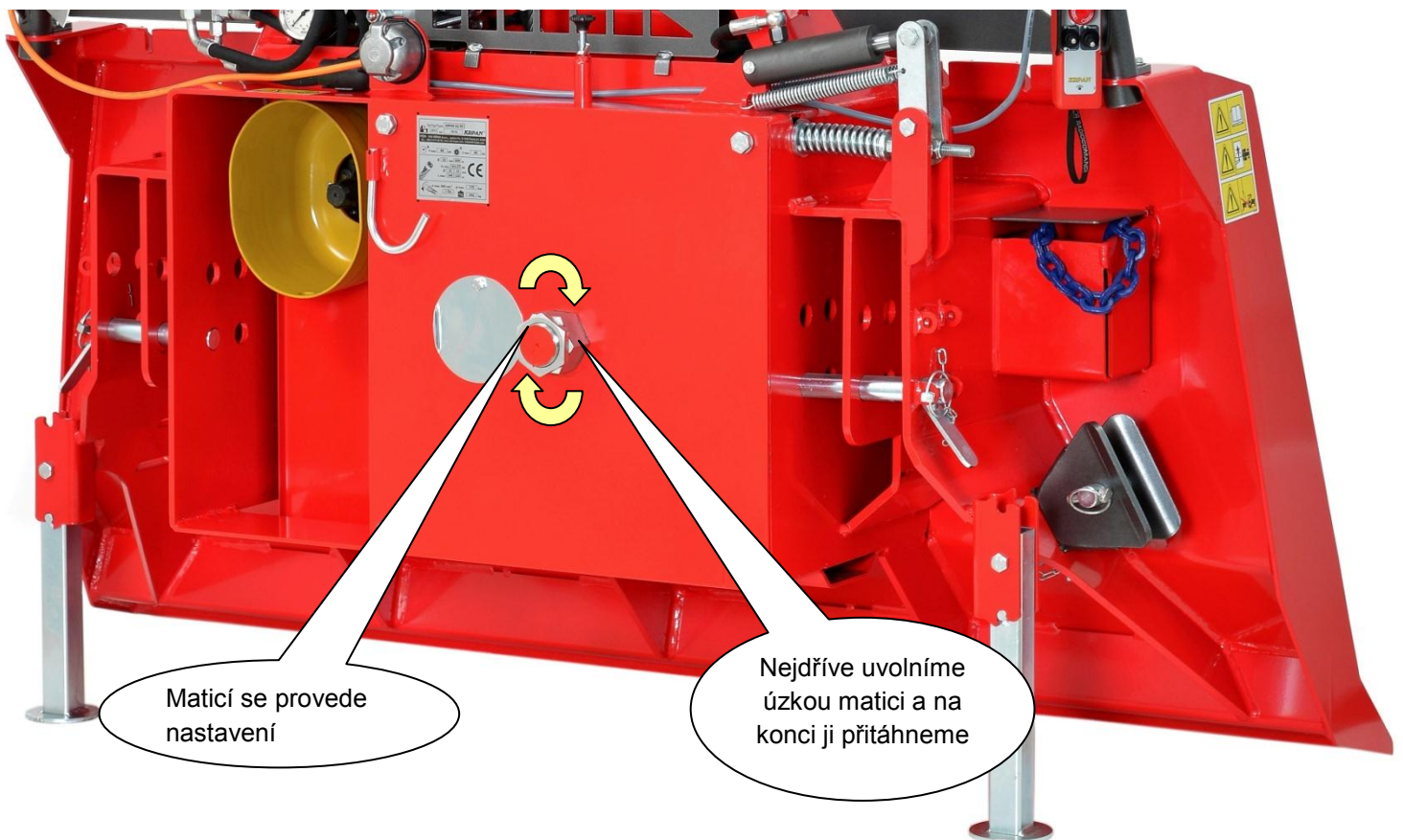
4.1.SPOJKA

Správné nastavení spojky nám zajišťuje optimální vlečnou sílu. Spojka se nastaví při zkoušce navijáku. V případě opětovného nastavení spojky nejdřív povolíme úzkou matici na ose. Potom přitáhneme matici do konce (u páky 0,5 m přitlačíme silou přibližně 50 kg), potom matici uvolníme o jeden obrat doleva, čímž nastavíme rozpětí mezi navíjecím bubnem a lamelami spojky! Nastavení zjistíme utažením užší matice. V případě, že naviják při výjimečně tvrdém navíjení lana na navíjecí buben svévolně navíjí lano. Matici postupně uvolňujeme doleva do nejvýše $\frac{3}{4}$ otáčky.

VLEČNÁ SÍLA NAVIJÁKU SE NENASTAVUJE PŘITAHOVÁNÍM MATICE NA OSE!

V PŘÍPADĚ, ŽE DOJDE K PROKLOUZÁVÁNÍ SPOJKY, JE NUTNO NEODKLADNĚ PŘERUŠIT VLEČENÍ A ZKONTROLOVAT, ZDA NENÍ NÁKLAD PŘÍLIŠ TĚŽKÝ.

Obrázek 7:

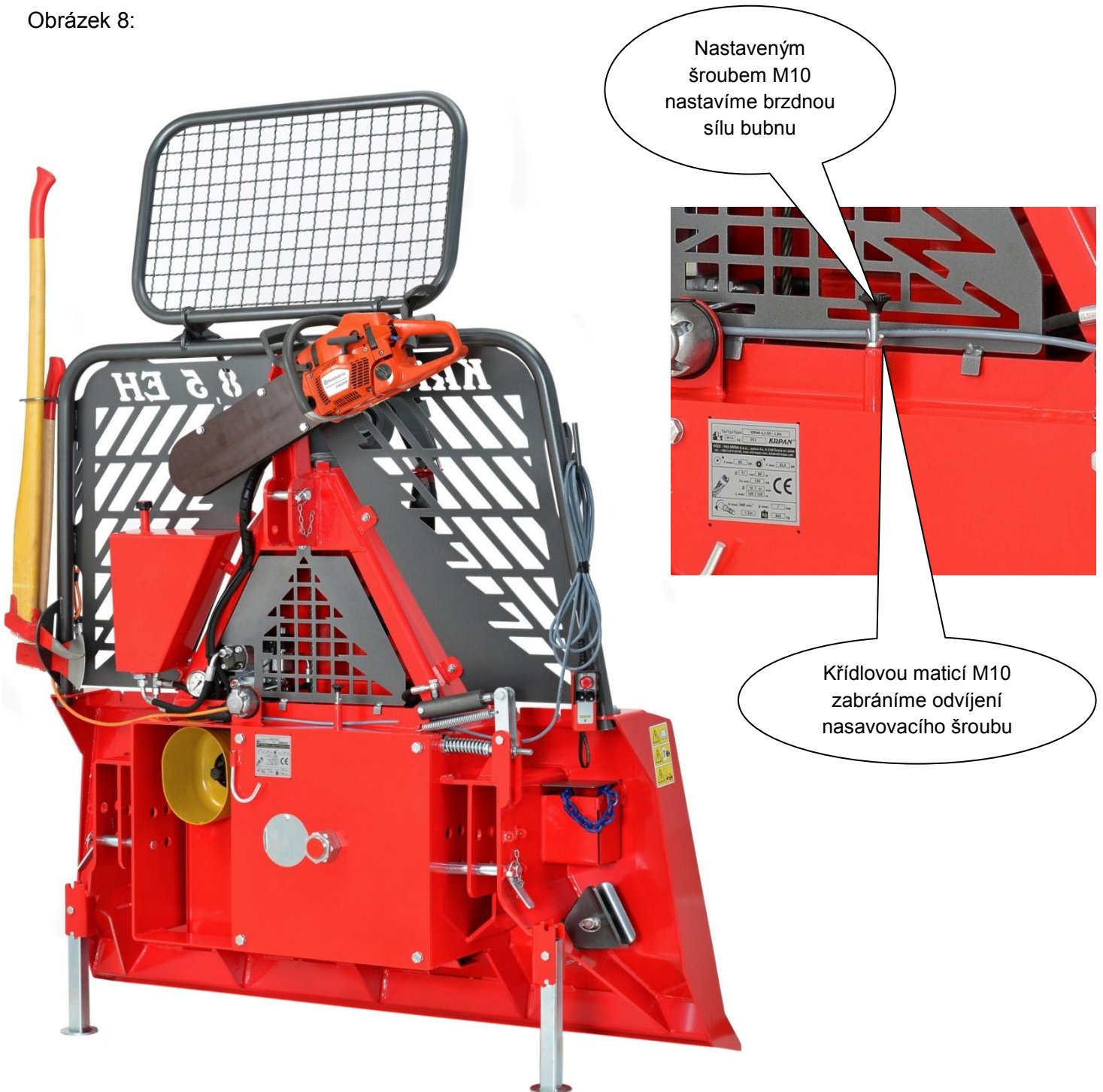


4.2 PŘEDBRZDA

Šroubem s křídlovou maticí (obrázek 8) nastavíme sílu, která zabraňuje nadměrnému odvíjení navijecího bubnu. Správným nastavením zajistíme, že se lano automaticky, resp. ne příliš snadno, odvíjí z bubnu. To by při rychlém odlehčení brzdy a odvíjení způsobilo poškození lana.

Síla je správně nastavena tehdy, kdy je ještě možné odvíjení lana bez většího úsilí. V případě, že vlečeme lano do svahu, je nutné ještě navíc uvolnit tuto brzdou, aby bylo vlečení lana usnadněno.

Obrázek 8:

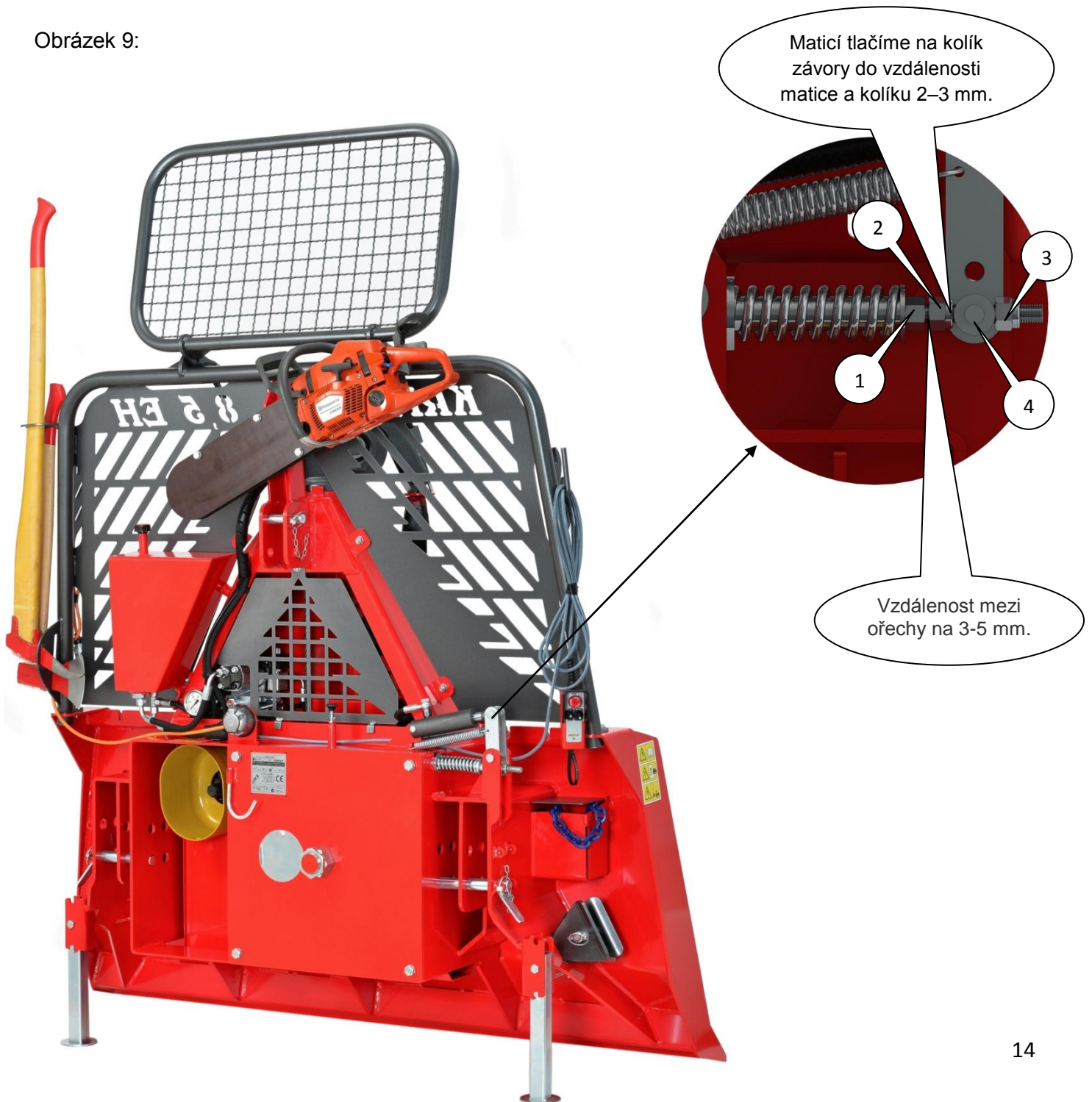


4.3 BRZDA

Když přerušíme vlečení, samovolná diferenciální brzda nám zadrží náklad (buben se ne otáčí zpět, a tak zůstane vlečné lano napjaté).

Brzda je továrně nastavena. V případě opětovného nastavování brzdy přitáhneme matici (pozn. 1, obrázek 9), dokud vzdálenost mezi krytem a podložkou před maticí, pozn. 1, nečiní 105 mm. Potom přitáhneme ještě matici (pozn. 2, obrázek 9), rozpětí mezi maticí, pozn. 1 a maticí, pozn. 3, činí 3–5 mm. Maticí (pozn. 3, obrázek 9) tlačíme na kolík závory do vzdálenosti matice, (pozn. 2 obrázek 9) a kolíku (pozn. 4, obrázek 9) 2–3 mm.

Obrázek 9:



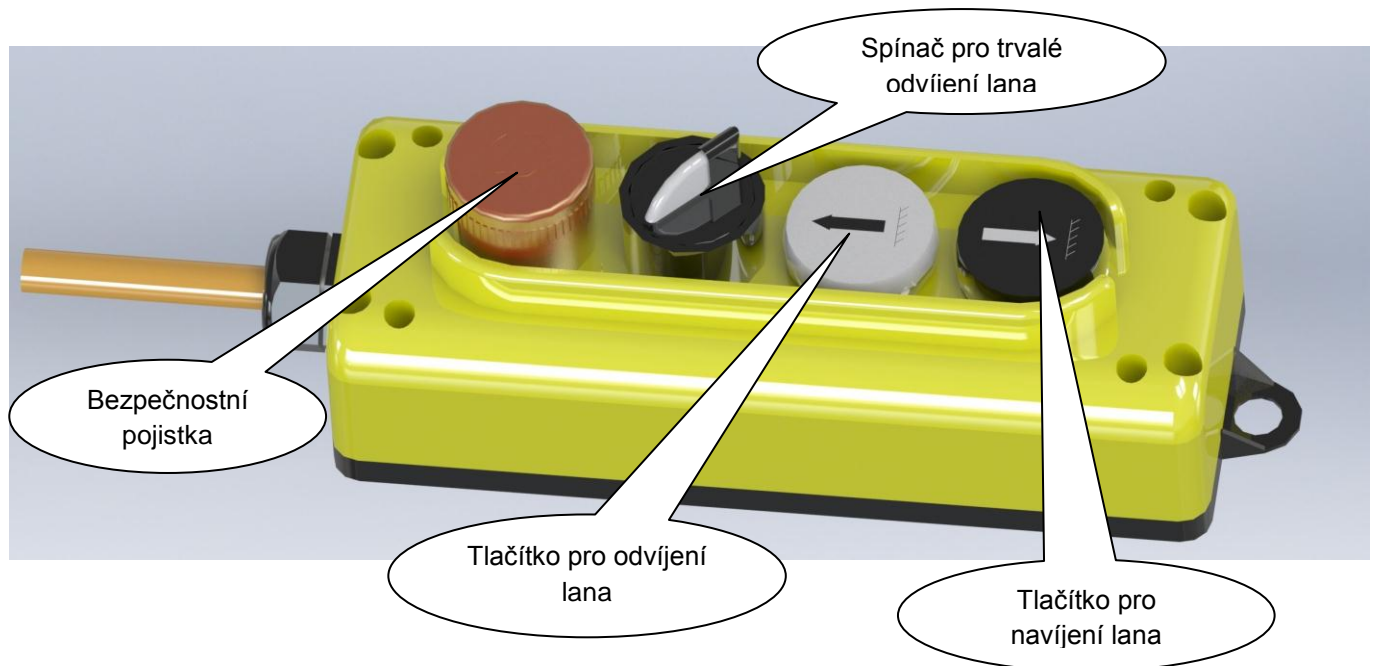
4.4 VLEK

Hydraulické zdvihání traktoru postavíme do spodní polohy. Tím se naviják přes desku stabilizuje a zároveň stabilizujeme ještě traktor ruční brzdou. V žádném případě nesmíme začít s vlekem před stabilizací.

Na řídicí konzole stiskneme tlačítko černé barvy (poz. 1). Lano se začne navíjet na buben. Když pak spustíme černé tlačítko, vlek resp. navíjení na buben se přeruší. Z bezpečnostních důvodů je možné navíjení pouze tehdy, když tiskneme zmíněné tlačítko pro vlečení.

Během vleku je zakázáno zdvihání hydraulického mechanismu (mohlo by dojít k poškození přípojné kardanové hřídele).

Obrázek 10:



4.5 HYDROKLADKA (MOŽNOST)

Hydrokladka se používá pro usnadnění práce s hydraulickým navijákem. Hlavní funkce hydrokladky je odvíjení lana z bubnu navijáku. Princip samotné funkce je velmi jednoduchý, neboť když zapneme funkci „trvalé uvolňování brzdy“ („krátké uvolňování brzdy“), spustí se hydromotor, který automaticky odvíjí lano z bubna. Když vypneme funkci „trvalé uvolňování brzdy“ („krátké uvolňování brzdy“), brzda okamžitě zavře buben, zároveň se přeruší činnost hydromotoru a tím také odvíjení lana z bubnu.

UPOZORNĚNÍ: při nákupu nového navijáku je možné, že dojde k prokluzování lana, protože lano je továrně promazáno (mazivem). Problém se vyřeší, když se lano během provozu několikrát odmotá a namotá na buben navijáku.

Časem je možné, že vlivem opotřebení materiálu dojde k povolení mezi lanem a tlakovým diskem hydrokladky. V důsledku toho následuje prokluzování lana. Problém vyřešíme tak, že klíčem 19 přitáhneme šrouby na hydrokladce (viz seznam dílů – A1), a tím se zvýší tření mezi tlakovým diskem a lanem.

4.6 VLEČNÁ SÍLA

Je dobré vědět, že vlečná síla je při konstantně připojené síle závislá na délce navitého lana na bubnu. Největší síly dosáhnete při první vrstvě ovinu na bubnu. S vícevrstevným navíjením lana na buben se vlečná síla postupně snižuje. Opačně úměrnou silou se mění rychlost vlečení, která je větší při plném bubnu.

Nominální vlečná síla je největší vlečná síla, které dosáhnete při první vrstvě ovinu lana na bubnu. Uvedena je v technických údajích, resp. v tabulce tipů k navijáku. Se zvětšováním objemu navitého lana na bubnu se vlečná síla zmenšuje. Takže na plném bubnu je 50% až 60% nominální vlečné síly.

4.7 MONTÁŽ LANA (jak nastavíte nové lano)

Nejdříve odstraníme trojúhelníkovou bezpečnostní síť. Poté odstraníme kryt a otočíme buben do polohy, která umožňuje odvinutí odšroubování šroubu na bubnu. Lano vložíme do vedení horní kladky a přes horní kladku je navedeme do lanového bubnu. Lano vložíme do drážky a přitáhneme šroub. Pak začneme s navíjením podle postupu pro vlek. Když navineme celou délku lana, ještě jednou je odvineme podle správného postupu pro tvrdé navíjení, neboť při nesprávné manipulaci s vlečným lanem bychom mohli vlečným lanem zkrátit jeho životnost. Je nutné dbát zvláštní opatrnosti, aby při navíjení nevznikly smyčky.

4.8 PEVNÉ NAVÍJENÍ LANA NA BUBEN

Nejdříve lano zcela rozvinete, potom je stlačením černého tlačítka (obrázek 10) navijete na buben. Při tom dbejte na to, aby bylo lano pevně navinuto na buben. To můžete provést dvěma způsoby:

- vlečením nákladu,
- připevněním vlečného lana na stabilní předmět a vlečete traktor k tomuto předmětu.

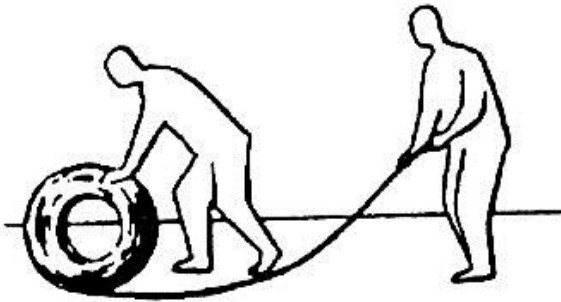
UPOZORNĚNÍ:

Vlečné lano musí být stále pevně navinuto na buben – před začátkem provozu s navijákem je nutné lano zcela rozvinout a pevně navinout na buben! Při odvinutí lana musí na bubnu zůstat ještě minimálně pět návinů. Při tom prověřte neporušenost lana!

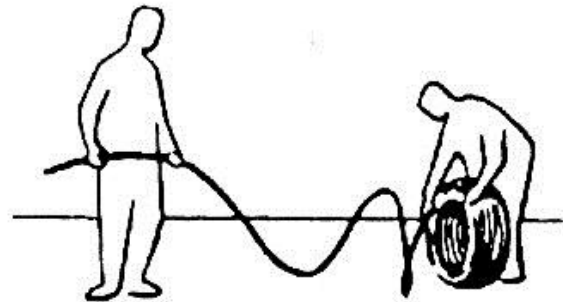
4.9 NEPORUŠENOST LANA

- Reklamovat je možné pouze lano, které ještě nebylo použito.
- Vlečné lano nesmí být delší než maximální délka, která je uvedena v technických údajích.

Při manipulaci s lanem dbejte na to, aby při navíjení i odvíjení nevznikaly smyčky.



SPRÁVNĚ



NESPRÁVNĚ

Síla pro vyvlečení lana musí být správně nastavena, aby se po konečném vyvlečení lana buben ihned zastavil. Tím se zabrání samovolnému uvolnění lana na bubnu.

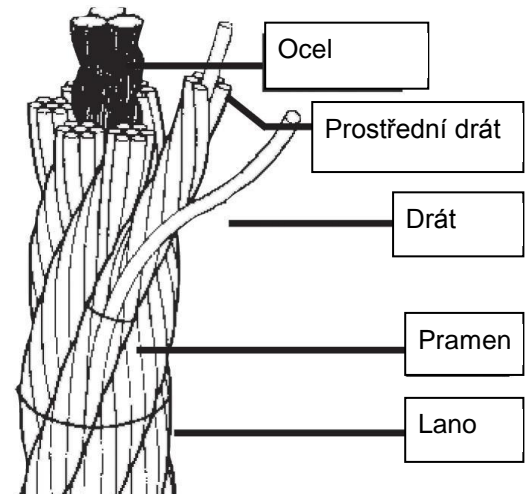
Každý nový naviják je již továrně nastaven na **maximální** vlečnou sílu, která je zapsána také v tabulce tipů k navijáku. Navýšení vlečné síly přes tyto hodnoty **není povoleno**. Když se však vlivem opotřebení spojek vlečná schopnost navijáku sníží, je potřeba spojku opět nastavit.

4.10 ODBORNÝ NÁVOD K OCELOVÝM LANŮM

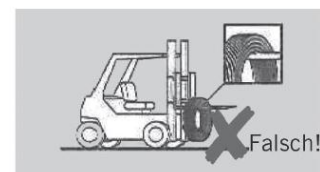
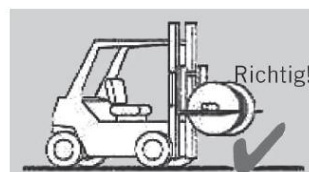
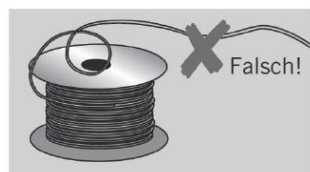
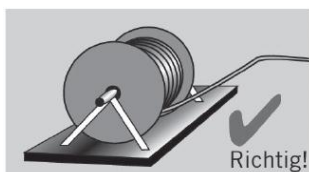
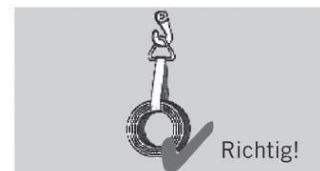
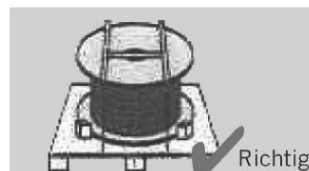
4.10.1 Složení ocelového lana

Klasické ocelové lano je nepostradatelný prvek stroje nebo zařízení.

Dráty se mohou ovinout v jedné nebo více vrstvách okolo prostředního drátu, vytvoří spirálový provaz nebo pramen; ovinuté v dlouhých obloucích okolo jádra tvoří ocelové lano.



4.10.2 Odvíjení, skladování a přeprava ocelových lan



Richtig = správně;

Falsch = špatně

4.10.3 Měření průměru ocelového lana



Richtig = správně;

Falsch = špatně

4.10.4 Před prvním použitím

Nejdříve je třeba ocelové lano nového navijáku natáhnout, to znamená odmotat a se zátěží s pomocí navijáku pěkně zavést a navinout. Největší výkon naviják vyvine při prvních otáčkách, což znamená vždy odmotat ocelové lano navijáku do konce a teprve potom naviják začít používat. Jinak se ocelové lano na spodních resp. vnitřních závitech mačká a ničí.

Pro delší životnost ocelového lana se tento postup doporučuje denně opakovat.

4.10.5 Poškození vzniklá nesprávným používáním

Poškození z důvodu rotace (zkroucení)



Ocelové lano po „oloupání“ vnějších pramenů. Dobře viditelné hromadění přebytečných délek



Kvůli rotaci (zkroucení) ve směru otáčení ocelového lana se „nekroutivé“ ocelové lano zkrátilo a jádro prodloužilo.



Ocelová lana s dvojitým souběžným navinutím pramenů jsou citlivá na zkroucení. Zde došlo k prodloužení vnitřních pramenů, což je vytlačilo ven.



Časté kroucení ovlivňuje jenom vnitřní (nejkratší) pramen. Ten jediný leží natažený na ocelovém laně.



Na tomto šesti pramenném laně se kvůli kroucení povolily vnější vrstvy drátů vnějších pramenů.



Ocelová lana se formují do tvaru vrtáku, protože se ocelové lano dře o části konstrukce, nebo se vleko skrze příliš úzké drážky.



Kvůli kroucení lana o kladkostroj se prameny v jádře lana přebytečně prodloužily. Taková poškození se mnohokrát nachází na koncích pohybu lana, které je vedeno přes kladkostroje nebo bubny.



Toto lano se zkrátilo ve směru otevírání (odvíjení) ocelového lana. V nezatiženém stavu tvoří smyčku ve směru otáčení lana. Po zatížení lana se smyčka utáhne a může trvale změnit tvar lana.



Toto lano se zkrátilo ve směru otáčení lana. V nezatiženém stavu tvoří smyčku ve směru odvíjení lana.

Poškození v jeřábové technice



Vznik košíku na nekroutivém ocelovém laně. Pokud jste viděli jedno, viděli jste všechny.

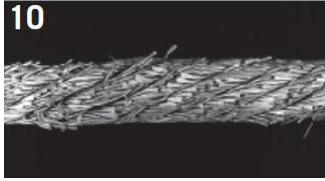


Ještě jedno vytvoření košíku na nekroutivém laně.

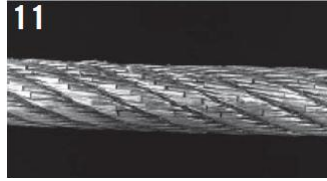


Toto lano se zcela rozvinulo. Vnější prameny jsou pro ocelové lano příliš dlouhé. Tam, kde kladkostroj tlačil na přebytečné prodloužení, stojí prameny zpříma.

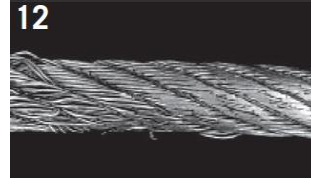
Poškození způsobené kladkostroji



10
Toto ocelové lano pracovalo v příliš úzkém kladkostroji.



11
Ještě jeden příklad lana vedeného příliš úzkým kladkostrojem.

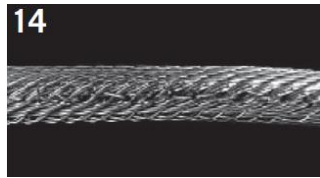


12
Příliš široký kladkostroj špatně podepírá ocelové lano. Následkem je rychlé zlámání drátů na styčném povrchu.

Poškození vlivem ohýbání



13
Zlámání drátů na ocelových lanech se zavřenými prameny způsobené vyčerpáním.

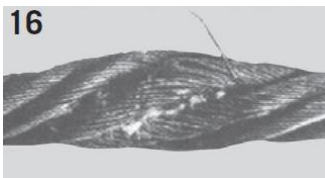


14
Toto nekroutilé ocelové lano bylo taženo přes okraj kladkostroje, a tím se hodně poškodilo.



15
Toto lano bylo taženo přes okraj kladkostroje. Všimněte si stopy poškození.

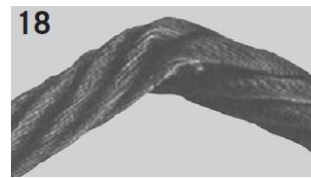
Poškození z důvodu hrubé nedbalosti



16
Zploštění z důvodu mačkání. Poškození jsou trvalá.



17
Při zatížení vzniklých smyček dojde k zlomení vláken a deformacím.

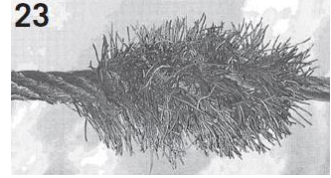


18
Ohnutí vzniknou vlivem síly (vnějších vlivů).

Vnější poškození



22
Pokud se ocelové lano táhne přes ostré hrany, má sklon se v nezátěženém stavu navíjet.



23
Brzdové lano jeřábu s držadlem. Všechny vnější dráty jsou vlivem opotřebování na výstupní hubici 1x na délku pletení polámaný. Zlomené části se potom mačkaly do konečného bodu posunu.

Správné používání ocelového lana vám může ochránit život!

5 ÚDRŽBA NAVIJÁKU

Před zahájením údržby vypněte traktor, vyjměte klíč a počkejte, až se pohyblivé díly zastaví.

Každých 40 provozních hodin je nutno promazání ložiska horní kladky. Nutná je také údržba řetězu pohonu. Pokud je vystaven ušpinění, je třeba jej očistit a potom minimálně namazat mazivem, která vzdoruje vysokým teplotám (obvyčejné mazivo se rozehrívá), neboť mazivo nesmí přijít do kontaktu s třecí plochou spojky.

Nesprávné mazání může způsobit kontakt maziva s obložením spojky a brzdného obložení.

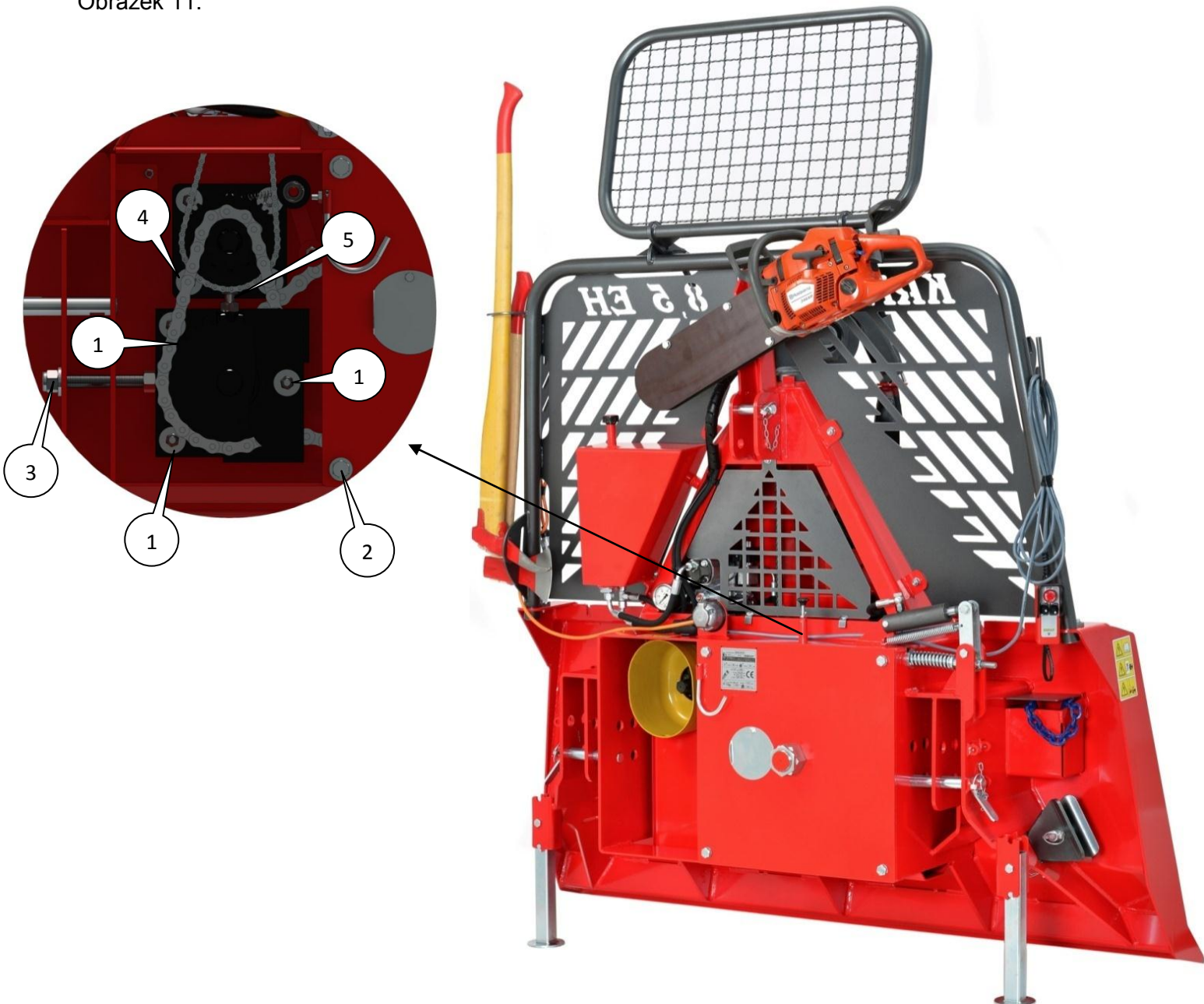
5.1 NAPÍNÁNÍ POHONNÉHO ŘETĚZU

Pohonný řetěz se během provozu vlivem zatížení poněkud roztáhne, a proto je třeba víckrát jej kontrolovat a nastavit, aby se zabránilo nadměrnému opotřebení celého řetězového pohonu. Řetěz nesmí být napjatý příliš a musí umožňovat vůli od 1–3 mm. První napínání proveďte po cca 2 provozních hodinách, později pak kontrolujte řetěz každých 20 provozních hodin.

Nejdříve odstraňte kryt kardanové hřídele (viz seznam součástí str. 28, kus C19). Poté částečně odšroubujte šrouby na krytu pohonu (pozn. 1, obrázek 11). Začneme napínat hlavní lana (pozn. 2, obrázek 11), matici (pozn. 3., obrázek 11) utahujeme, zároveň rukou kontrolujeme napětí řemene. Řemen musí umožňovat minimální výchylky.

Řemen (pozn. 4, obrázek 11) napínáme šroubem (pozn. 5, obrázek 11). Postup napínání řemene je shodný s výše popsaným postupem, pouze při tomto postupu šroub (pozn. 5, obrázek 11) uvolníme a neutahujeme. Když dosáhneme požadovaného napětí řemene, přitáhneme matici na napínacím šroubu a přitáhneme šrouby, (pozn. 1, obrázek 11).

Obrázek 11:



Řetězy namažte vhodným mazivem (lithiovým), které je maximálně přilnavé, aby během provozu neodpadávalo. Existuje totiž nebezpečí, že by se odpadávající mazivo dostávalo na lamelu spojky, čímž by se zmenšila vlečná síla. Mazivo musí být také vodovzdorné a odolné proti teplotám v rozsahu od -25 stupňů do +125 stupňů Celsia. Pro mazání řetězu se může použít také sprej podobných vlastností.

5.2 CO UDĚLÁTE, KDYŽ ...

PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÉ DŮVODY:	ŘEŠENÍ
naviják nereaguje při zapnutí spínače, resp. při zmáčknutí na tlačítko na řídicí konzole (nebo na dálkovém ovladači při dálkovém radiovém řízení)	v hydraulickém systému není dostatečný tlak	prověřte, zda je zapojen pohon navijáku (kardan musí být zapnut, jinak čerpadlo nefunguje), prověřte množství oleje v nádrži
	systém není pod elektrickým napětím	prověřte připojení elektřiny na traktoru, zda jsou spuštěná poziční světla na traktoru (prověřte el. akumulátor dálkového ovládání), prověřte a dle potřeby očistěte zoxidované kontakty
	řídicí ventil nefunguje	pokud chybí elektrický zdroj, je potřeba vyřešit nedostatky z předchozího bodu, pokud je řídicí ventil pouze dočasně zablokovaný, pak je možné odblokovat ho současným mačkáním na tlačítka konzole a na styčné čepy magnetů, které se nacházejí na středu čelních ploch magnetů ✘
Naviják nevléče dostatečně	příliš dlouhé vlečné lano na bubnu	Prověřte maximální délku lana na bubnu
	Zamazaná lamela spojky (nesprávné mazání pohonného řetězu)	Je nutno očistit povrch spojky nebo je nutná výměna ✘
	Opotřebená lamela spojky	nutno vyměnit spojky ✘
	poškozen pohonný díl navijáku	nutno vyměnit poškozenou část navijáku ✘
	příliš nízký tlak oleje	poradte se se servisní službou ✘
tlak oleje pod minimálně určeným tlakem	příliš málo oleje v nádrži	prověřte množství oleje v nádrži a dle potřeby jej doplňte, vyhledejte a vhodně utěsněte případné místo, kde by olej unikal
příliš nízký tlak oleje	poškození čerpadla	poradte se se servisní službou ✘
	nesprávné nastavení bezpečnostního ventilu	
rychlý pád tlaku, bez toho aby byl naviják v provozu	poškození zpětného ventilu	poradte se se servisní službou ✘
	poškození řídicího ventilu	
	poškození tlakového akumulátoru	
brzdný výkon není odpovídající	nesprávné nastavení brzdy	nastavte brzdny výkon dle návodu
	zamazané obložení pásové brzdy	očistěte pásové obložení brzdy a brzdnu plochu na bubnu
	poškozen mechanismus brzdy	je nutno vyměnit poškozené díly ✘
	opotřebená pásová brzda	je nutno vyměnit pásovou brzdu
vlečné lano se těžce vyvléká	nesprávné nastavení výkonu vyvlékání lana	nastavte výkon vyvlékání lana podle návodu
	poškozené vlečné lano	je nutno vyměnit vlečné lano
	poškozená pásová brzda	je nutno vyměnit pásovou brzdu
naviják vleče i přes vypnutou spojku	Nesprávné nastavení chodu válce spojky	nutno nastavit chod válce spojky
	poškozen buben	je nutno vyměnit buben
	poškozené spojky	je nutno vyměnit poškozené spojky

✂ Náročnější práce při opravě navijáku musí provádět odborník (servisní služba).

Naviják je funkčně a bezpečnostně otestován. Z důvodu bezvadného a bezpečného provozu je nutné v případě poruchy použít pouze originální servisní díly. Zákazník ztrácí veškeré nároky na záruku, pokud použije neoriginální náhradní díly nebo pokud je oprava provedena neodborně nebo pokud opravu provede osoba, která k tomu není zplnomocněna.

5.3 UDRŽBA KARDANOVÉ HŘÍDELE

Pro pohon navijáku musíme použít kardanovou hřídel odpovídající kvality (síly). Doporučujeme použít kardanovou hřídel značky WALTERSCHEID W400E-SD25-560, katalogové číslo: 692810, která je vyrobena speciálně pro takový typ navijáku, nebo kardanovou hřídel jiných výrobců s podobnými vlastnostmi.

5.3.1 Mazání kardanové hřídele

Typ maziva: lithiové mazivo

Třída odolnosti: NL-GI2

Maximální množství maziva na místo mazání: 15 g = 5 stlačení

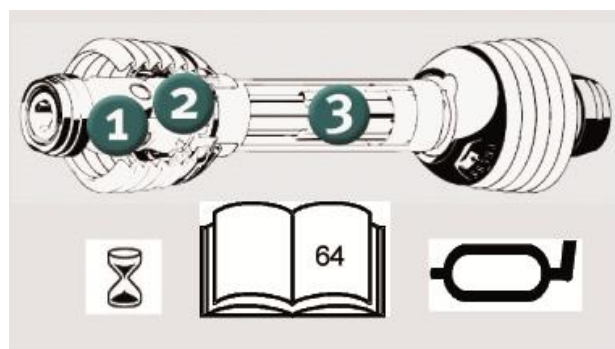
Kříže (1) a ochranná ložiska (2):

Ochranné ložisko stlačíme dozadu a namažeme kříž i ochranné ložisko. Potom je vrátíme zpátky do původní pozice.

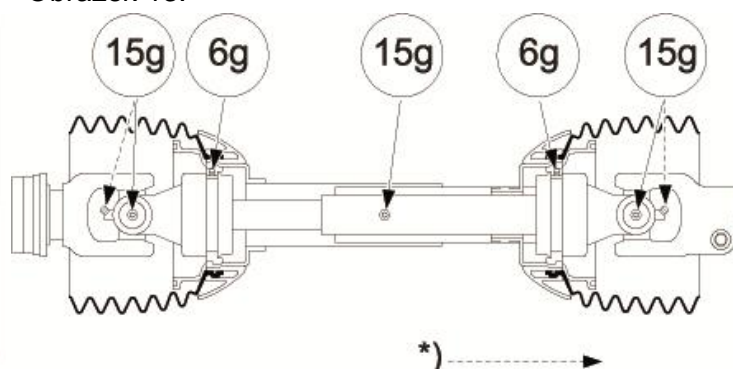
Trubky (3):

Roztáhneme kardanovou hřídel a v polovině s vnitřní trubkou odstraníme ochranu a namažeme vnitřní trubku.

Obrázek 12:



Obrázek 13:



5.3.2 Interval mazání

Opatrným zacházením se zvýší spolehlivost a životnost kardanové hřídele.

Používání kardanové hřídele bez ochrany nebo s poškozenou ochranou, respektive s nesprávně umístěným řetězem na přidržení ochrany (pokud je potřeba) je zakázáno.

Před zahájením práce se musí ověřit umístění a funkčnost všech ochranných prvků.

Poškozené nebo chybějící díly nahradíme jedinež originálními díly.

Jiná úprava, než jaké je popsáné v návodu, je zakázáno.

Zvláštní pozornost musíme věnovat pravidelnému promazávání kříže a kardanových trubek každých 8 hodin, v opačném případě může dojít k jejich poškození s následným poškozením kardanové hřídele a pohonu navijáku. Nutný je také bezchybný stav ochranných trubek a trychtýřů.

Kardanovou hřídel mažeme dle návodu výrobce (obrázek 12).

Obrázek 14:

		P - Line PWE / PWZ			W - Line WWE / WWZ			ECO - Line E					
		1	2	3	1	2	3	1	2	3			
W 1		250 h			60 h			100 h	100 h	8 h	60 h	8 h	
		250 h			60 h			250 h**	100 h	8 h	60 h	8 h	
W 2		250 h			40 h			50 h			8 h	40 h	8 h
		100 h*			40 h			50 h			8 h	40 h	8 h

93

5.4 PLÁN ÚDRŽBY:

Vizuální prohlídka navijáku a testování činnosti provedeme před každým zahájením práce. Takto prověříme:

- zda jsou přitaženy všechny šrouby a matice,
- zda jsou na navijáku mechanická poškození,
- zda jsou nastaveny všechny pojistky čepů na přípojných místech navijáku,
- zda je hřídel připojena a je připnuto lanko bezpečnostní kardanové hřídele,
- zda jsou spodní páky traktoru správně fixované, aby se předešlo horizontálnímu posunu navijáku,
- zda spojka správně funguje,
- zda je síla vyvlékání lana správně nastavena.

Veškeré nedostatky je nutno před zahájením činnosti odstranit!

CO JE TŘEBA UDĚLAT?	KDY?	JAK? ČÍM?
Rozvinout lano a pevně ji navinout na buben, prověřit, zda není poškozeno a zda je správně připevněno	U nového navijáku a pokaždé, když je lano na bubnu uvolněné.	Vizuálně
Kontrola a napínání řemenu	Každých 20 provozních hodin	Viz kapitola napínání pohonného řetězu
Výměna spojky	Dle potřeby, ovšem nejpozději po 3000 provozních hodinách	✘
Výměna pásové brzdy	Pokud se brzdná síla už nedá nastavit, nebo nejpozději po 3000 provozních hodinách	✘
Mazání	Pohonné řetězy každých 20 provozních hodin	Mazivo (lithiové)
	Ložisek horní kladky nejméně jednou měsíčně	Mazivo (lithiové)

✘ Náročnější práce při opravě navijáku musí provádět odborník, resp. servisní služba!

**PRAVIDELNÁ A PEČLIVÁ ÚDRŽBA JE
PODMÍNKOU PRO BEZPROBLÉMOVÝ PROVOZ A
DLOUHOU ŽIVOTNOST!**

5.5 KONTROLA HYDRAULICKÉHO OLEJE

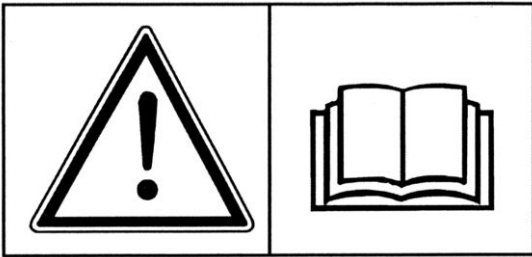
Občas je nutné zkontrolovat hladinu oleje v nádrži, ve kterém musí být 3,8 litru oleje viskozity 32–46 mm² (8,3 litru, pokud je naviják vybaven hydrokladkou). Doporučujeme olej DIVINOL DHG 32 nebo podobný. Množství oleje se kontroluje tyčkou na krytu nádrže.

Olej je potřeba nejdříve vyměnit po provedených 200 hodinách, podruhé po provedených dalších 600 hodinách, potom po každých 1000 hodinách, respektive minimálně jednou za rok (profesionálové dvakrát za rok). Při práci je nutná kontrola teploty oleje. To provedeme teploměrem, pokud ho však nemáme, zastavíme motor traktoru a rukou se dotkneme hydraulického vedení, a tak zkontrolujeme teplotu. Pokud teplota překročí 70°C, je nutné okamžitě přerušit práci a zjistit důvod přehřívání.

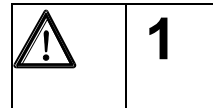
5.6 DŮSLEDKY NESPRÁVNÉHO POUŽÍVÁNÍ LESNÍHO NAVIJÁKU:

- Spálená spojka
- Spálená pásová brzda
- Poškozený mechanismus brzdy
- Utřené článkový řetěz
- Zlomená kladka nebo ložisko kladky
- Poškození krytu kardanové hřídele
- Poškození ozubeného kola
- Poškození krytu, resp. destrukce rámu
- Utržené lano
- Destrukce osy bubnu ...

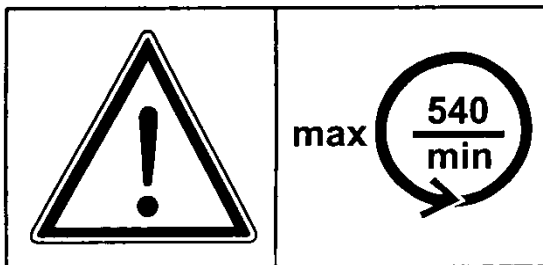
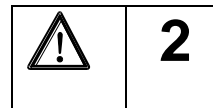
6 KONTROLKY



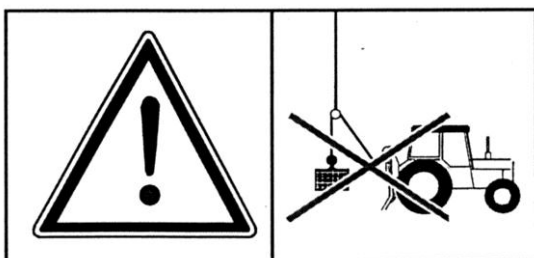
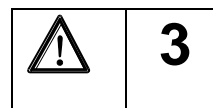
1. Čtěte a dodržujte návod k práci!



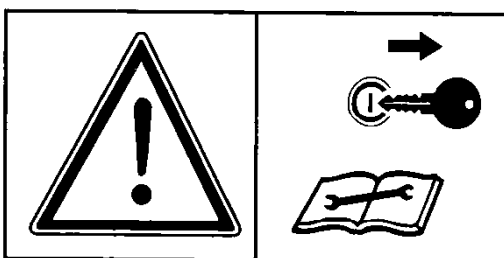
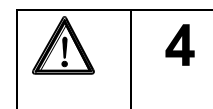
2. Nepohybujte se v nebezpečném okolí stroje!



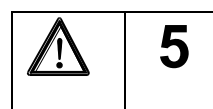
3. Maximální počet otáček a směr otáčení kardanu!

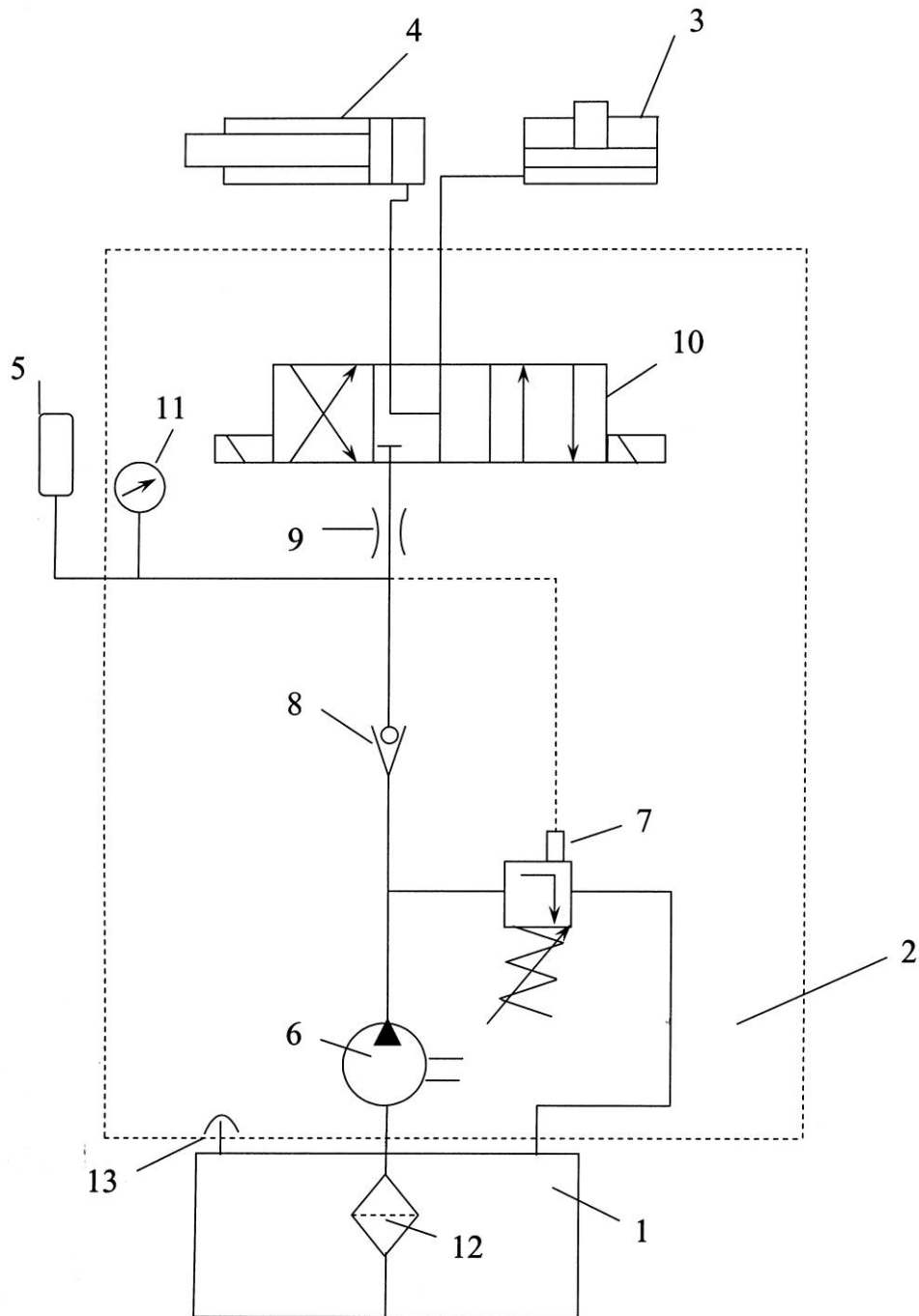


4. Není určeno ke zdvihání nákladu

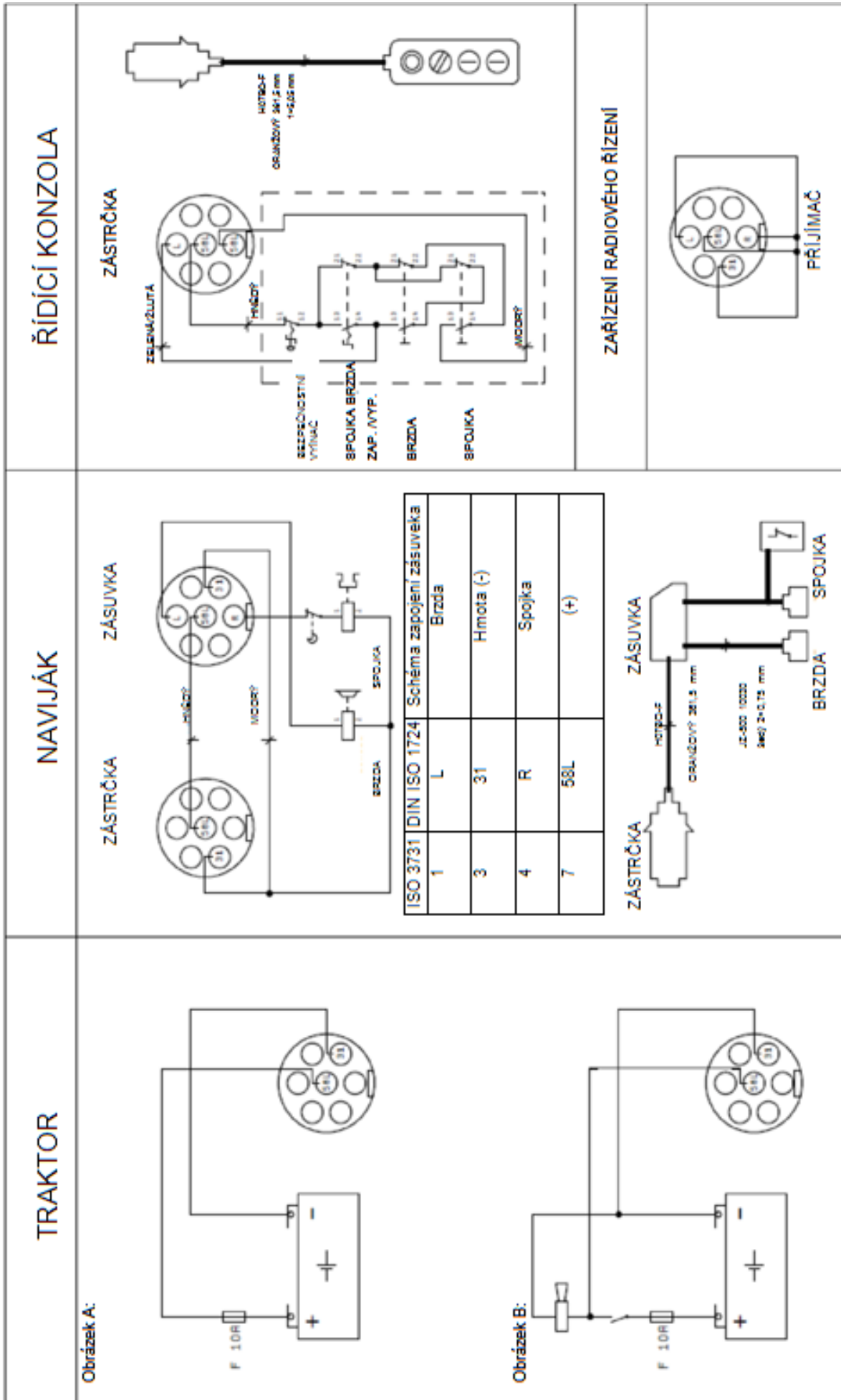


5. Před zásahem do navijáku vypněte traktor a vyjměte klíč!





1. Nádrž	2. Blok
3. Cyklindr spojky	4. Cyklindr brzdy
5. Hydraulický akumulátor	6. Čerpadlo
7. Regulátor pásu	8. Zpětný ventil
9. Tlumič	10. Rozvaděč
11. Manometr	12. Sací filtr
13. Odvzdušňovací víko	



7 NÁHRADNÍ DÍLY NAVIJÁKU

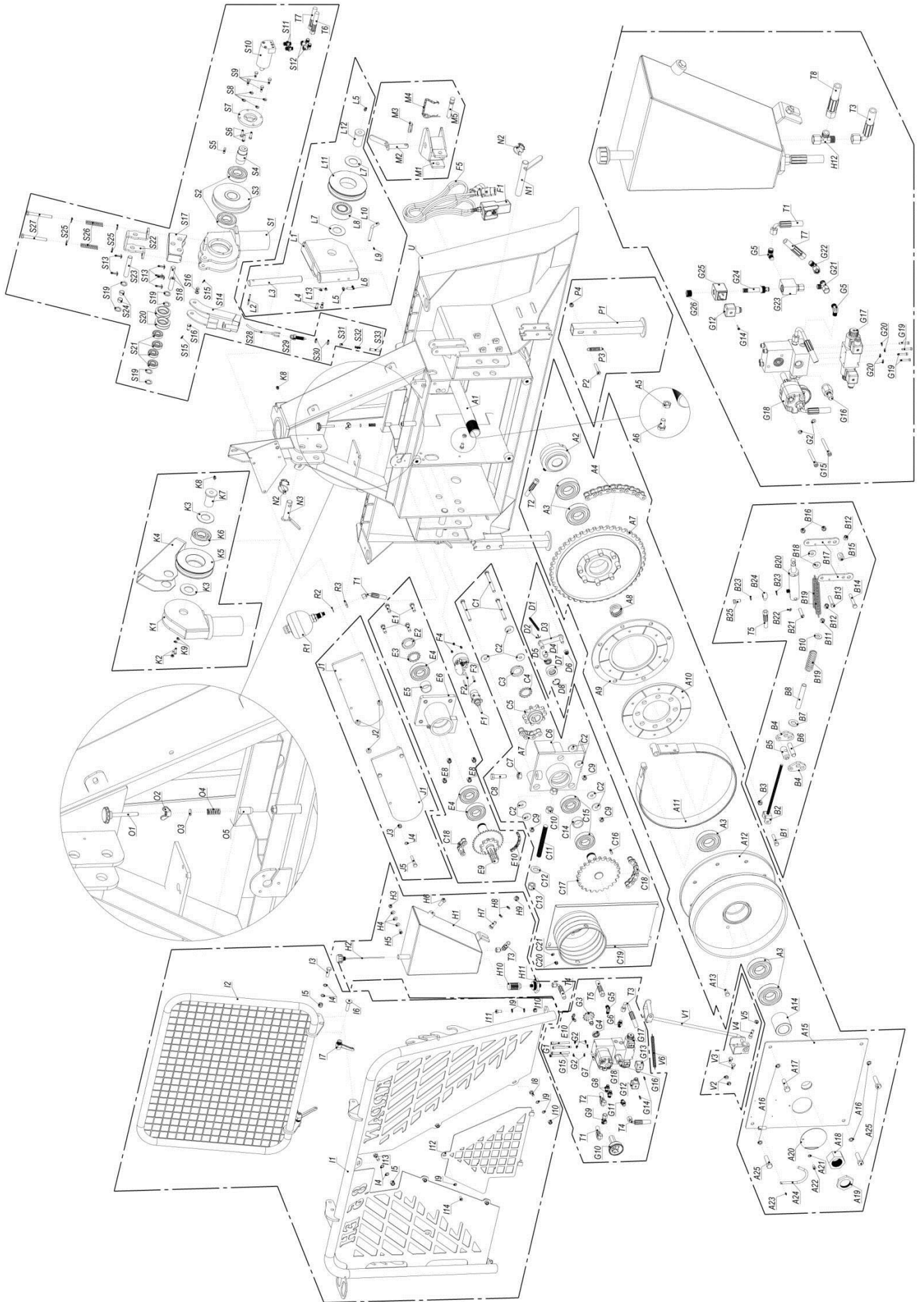
Zn.	Díly navijáku	Počet KS
A	KLADKA S HYDROMOTOREM (MOŽNOST)	
A1	ŠROUB M12×100 DIN 931-8.8	2
A2	DISTANČNÍ PODLOŽKA	4
A3	TLAČNÁ PRUŽINA (tlaková) 25×16×4,5	2
A4	PODLOŽKA Ø30/Ø20/1,5mm	6
A5	DISTANČNÍK	2
A6	ZÁVLAČKA Ø5×32 DIN 94	6
A7	KOLÍK Ø20×115	1
A8	KRYT 1	1
A9	LOŽISKO 6204	4
A10	TLAČNÝ KOTOUČ	2
A11	KOLÍK Ø20×68	2
A12	KRYT 2	1
A13	KRYT KLADKOSTROJE	1
A14	KLADKOSTROJ	1
A15	LOŽISKO 6308 2RSH SKF	2
A16	POHONNÁ HRÍDEL HM Ø45×80	1
A17	HMOŽDINKA DIN 6885A 10×8×32	1
A18	IMBUSOVÝ ŠROUB M6×30DIN 912	3
A19	PODLOŽKA Ø8DIN A125	4
A20	ŠROUB 6KT-M8×30DIN 933	4
A21	HYDROMOTOR	1
A22	PŘÍPOJKA 16× ¹ / ₅ "× ¹ / ₄ "	2
A23	ZÁVLAČKA VEDENÍ DRÁTĚNÉHO LANA	2
A24	PRUŽINOVÁ ZÁVLAČKA Ø4×22 DIN 7346	2
A25	ZAPÍNAČÍ-VYPÍNAČÍ SPÍNAČ	1
A26	MATICE M12-PLASTOVÁ	1
A27	VEDENÍ DRÁTĚNÉHO LANA	1
A28	ZÁVLAČKA SPÍNAČE-KRATŠÍ	1
A29	MATICE SPÍNAČE M12 DIN 439 B	1
A30	TLAČNÁ PRUŽINA (tlaková) 10,9×31×1,1	1
A31	ZÁVLAČKA SPÍNAČE-DELSÍ	1
A32	PŘÍRUBA HYDROMOTORU	1
A33	ROHOVÁ PŘÍPOJKA	1
B	AKUMULÁTOR TLAKU	
B1	AKUMULÁTOR TLAKU	1
B2	MATICE KM5	1
C	SPODNÍ KLADKA	
C1	KRYT KLADKY	1
C2	DISTANČNÍ PODLOŽKA KLADKY Ø80/41-3	2
C3	VÁLEČKOVÉ LOŽISKO NUD 2308	1
C4	KLADKOSTROJ	1
C5	NOSNÝ ČEP KLADKY	1
C6	MAZACÍ ČEP M8 DIN 71412	2
C7	BLOKOVÁNÍ DRÁTĚNÉHO LANA	1
C8	PRUŽINOVÁ ZÁVLAČKA Ø4×16 DIN 1481	1
C9	ŠROUB M8×25 DIN 933	2
C10	KOLÍK Ø20×260	1
C11	PRUŽINOVÁ ZÁVLAČKA Ø6×60 DIN 1481	1
J	PŘEDBRZDA	
J1	PŘEDBRZDA	1

Zn.	Díly navijáku	Počet KS
J2	MATICE M10 DIN 934	1
J3	ŠROUB M10×40 DIN 912 S KULIČKOU	1
J4	ŠROUB M10×30 DIN 933	2
J5	BEZPEČNOSTNÍ MATICE M10DIN 985	2
J6	TAHOVÁ PRUŽINA (tažná) 15×30×2,2	1
D	PŘIPOJENÍ	
D1	KOLÍK PŘIPOJENÍ Ø25×106	1
D2	BEZPEČNOSTNÍ ZÁVLAČKA Ø10 DIN 11023	1
D3	KOLÍK Ø16×80	1
D4	KRYT PŘIPOJENÍ	1
D5	R ZÁVLAČKA Ø3 S ŘETĚZEM DIN 11024	1
E	ELEKTRIKA NAVIJÁKU	
E1	ŘÍDÍCI KONZOLE	1
E2	ŠROUB M5×30 DIN 933	3
E3	ZÁSUVKA	1
E4	12V KABEL	1
E5	ŠROUB M3×36 DIN 931	2
E6	KABEL VYPÍNAČE	1
E7	MAGNETICKÁ CÍVKA ČERNÁ	1
E8	MAGNETICKÁ CÍVKA ŠEDÁ	1
F	DRŽÁK MOTOROVÉ PILY	
F1	DRŽÁK MOTOROVÉ PILY	2
F2	ŠROUB M10×50 DIN 931	3
F3	PVC DISTANČNÍK	3
F4	BEZPEČNOSTNÍ MATICE M10DIN 985	3
H	HYDRAULIKA NAVIJÁKU	
H1	ŘÍDÍCI BLOK	1
H2	PŘÍPOJKA 16× ¹ / ₅ "× ¹ / ₄ "	2
H3	PŘÍPOJKA EWT 8L	1
H4	TLAKOMĚR	1
H5	KULIČKOVÉ LOŽISKO 6002 2RSH	1
H6	POHONNÁ HRÍDEL S OZUBENÝM KOLEM	1
H7	IMBUSOVÝ ŠROUB M8×100 DIN 912	3
H8	IMBUSOVÝ ŠROUB M8×90 DIN 912	1
H9	PŘÍPOJKA 90 NPT	1
H10	DUTÝ ŠROUB	1
H11	PODLOŽKA Ø8 DIN A125	3
H12	PŘÍPOJKA ³ / ₈ "×10L	1
H13	PŘÍPOJKA 16×1,5×	1
I	NOHA NAVIJÁKU	
I1	NOHA NAVIJÁKU	2
I2	BEZPEČNOSTNÍ MATICE M10DIN 985	2
I3	PRUŽINA NOŽKY(tažná) 16,8×62×1,8	2
I4	ŠROUB M12×70 DIN931	2
K	KARDANOVÁ HRÍDEL	
K1	ŘETĚZ ¹ / ₂ " 3x16 (69 ČLÁNKŮ+SPOJOVACÍ ČLÁNEK)	1
K2	HRÍDEL S OZUBENÝM KOLEM ¹ / ₂ " IN 1"	1

Zn.	Díly navijáku	Počet KS
K3	ŘETĚZ 1" (33 ČLÁNKŮ+SPOJOVACÍ ČLÁNEK)	1
K4	LOŽISKO 6308 2Z	3
K5	MATICE 6KT-M12 DIN 934	4
K6	PODLOŽKA Ø12 DIN 125A	8
K7	KRYT KARDANOVÉ HŘÍDELE	1
K8	POD. KORUNOVÉ MATICE MB08	1
K9	KORUNOVÁ MATICE KM08	1
K10	ŠROUB M12×40 DIN 933	4
K11	KLUZNÁ DISTANČNÍ VLOŽKA	1
L	ŠROUB PŘEDBRZDY	
L1	REGULOVACÍ ŠROUB M10×35	1
L2	KŘÍDLOVÁ MATICE M10 DIN 934	1
L3	PODLOŽKA Ø10/10,5 DIN 125A	1
L4	PRUŽINA (tlaková) 15×30×2,2	1
L5	ČEP PŘEDBRZDY	1
M	HORNÍ OCHR. SÍŤ	
M1	HORNÍ OCHR. SÍŤ	1
M2	ŠROUB M12×40 DIN 933	3
M3	PODLOŽKA Ø12 DIN 125A	3
M4	MATICE M12 DIN 934	3
N	SPODNÍ OCHR. SÍŤ	
N1	SPODNÍ OCHRANNÁ SÍŤ	1
N2	IMBUSOVÝ ŠROUB M8×16 DIN 912	1
N3	PODLOŽKA Ø8 DIN 125A	1
O	HLAVNÍ OSA	
O1	OSA NAVIJÁKU	1
O2	HYDRAULICKÝ VÁLEC	1
O3	LOŽISKO 6310 2Z	5
O4	OZUBENÉ KOLO ^{5/4} "	1
O5	TLAČNÁ PRUŽINA (tlaková) 51×85×10	1
O6	SPOJKA VELKÁ	1
O7	SPOJKA MALÁ	1
O8	NAVÍJECÍ BUBEN NAVIJÁKU	1
O9	ŠROUB M14×40 DIN 933	1
O10	BRZDOVÝ PÁS BUBNU	1
O11	KLUZNÁ DISTANČNÍ VLOŽKA VÍKA	1
O12	ŠROUB M10×30 DIN 933	1
O13	MATICE M10 DIN 934	1
P	VÍKO	
P1	VÍKO	1
P2	ŠROUB M14×30 DIN 933	4
P3	PODLOŽKA Ø8 DIN 125A	1
P4	PRUŽINOVÁ ZÁVLAČKA Ø3×16 DIN 1481	1
P5	NOSIČ KARDANOVÉ HŘÍDELE	1
P6	ŠROUB M8×12 DIN 933	1
P7	OCHRANNÉ VÍKO	1

Zn.	Díly navijáku	Počet KS
P9	MATICE M50×2 DIN 934	1
P10	PRUŽINOVÁ PODLOŽKA DIN 127	4
R	NÁDRŽ	
R1	NÁDRŽ	1
R2	MĚŘÍCÍ ČEP	1
R3	ŠROUB M8×30 DIN 931	1
R4	MATICE M10 DIN 934	1
R5	BEZPEČNOSTNÍ MATICE M8 DIN 985	1
R6	ŠROUB M12×20 DIN 933	1
R7	ŠROUB M10×30 DIN 933	1
R8	MATICE M10 DIN 934	1
R9	OLEJOVÝ FILTR NÁDRŽE	1
R10	MATICE OLEJOVÉHO FILTRU	1
R11	PODLOŽKA Ø8 DIN A125	2
S	OCHRANA KARDANOVÉ HŘÍDELE	
S1	OCHRANA KARDANOVÉ HŘÍDELE	1
S2	BEZPEČNOSTNÍ MATICE M8 DIN 985	1
S3	PODLOŽKA Ø8 DIN A125	1
G	HORNÍ KLADKA	
G1	RÁM KLADKY	1
G2	ŠROUB M8×20 DIN 933	2
G3	DISTANČNÍ PODLOŽKA Ø70/ Ø40/1,5	2
G4	KLADKOSTROJ	1
G5	LOŽISKO NUP 2308	1
G6	VEDENÍ DRÁTĚNÉHO LANA	1
G7	KOLÍK KLADKY	1
G8	MAZACÍ ČEP M8 DIN 71412	2
T	TLAKOVÁ TRUBICE	
T1	TLAKOVÁ TRUBICE BLOK-HYD. VÁLEC	1
T2	TLAKOVÁ TRUBICE HYD. BLOK-AKUMULÁTOR	1
T3	TLAKOVÁ TRUBICE NÁDRŽ-BLOK 1	1
T4	TLAKOVÁ TRUBICE NÁDRŽ-ČERPADLO	1
T5	TLAKOVÁ TRUBICE HYDRAULICKÝ VÁLEC-BLOK 2	1
U	KRYT REDUKTORU	
U1	HŘÍDEL S OZUBENÝM KOLEM 1"	1
U2	HMŮŽDINKA DIN 6885A 10×8×32	2
U3	LOŽISKO 6308 2Z	2
U4	MATICE M12 DIN 985	3
U5	PODLOŽKA Ø40/Ø30/5mm	9
U6	MATICE M20 DIN 934	1
U7	ZÁVITOVÁ TYČ M20×180	1
U8	PODLOŽKA Ø45/Ø22/5mm	1
U9	POJISTKA MATICE M20 DIN 985	1
U10	ŠROUB M16×70 DIN 933	1
U11	MATICE M16 DIN 934	1
U12	ŘETĚZ ^{5/4} " (57 ČLÁNKŮ+SPOJOVACÍ	1

P8	BEZPEČNOSTNÍ MATICE M50×2 DIN 985	1
Zn.	Díly navijáku	Počet kusů
U13	OZUBENÉ KOLO 5/4"	1
U14	POD. KORUNOVÉ MATICE MB08	1
U15	KORUNOVÁ MATICE KM08	1
U16	KRYT REDUKTORU	1
U17	ŠROUB M12×130 DIN 933	3
U18	KLUZNÁ DISTANČNÍ VLOŽKA	1
V	KOLÍK	
V1	KOLÍK Ø28	2
V2	BEZPEČNOSTNÍ ZÁVLAČKA Ø10 DIN 11023	3
V3	KOLÍK Ø25	1
Z	MECHANIZMUS BRZDY	
Z1	ZÁVITOVÁ TYČ M14×330	1
Z2	ŠROUB M12×60 DIN 931	1
Z3	POJISTKA MATICE M12 DIN 985	1
Z4	MATICE M14 DIN 934	2
Z5	EXCENTR	2
Z6	KOLÍK PÁSU BRZDY	1
Z7	ZÁVLAČKA BRZDOVÉHO PÁSU	1
Z8	PODLOŽKA Ø45/Ø22/5mm	1
Z9	TRUBKA ZÁVITOVÉ TYČE	1
Z10	PRUŽINA (tlaková) 36×150×6	1
Z11	BEZPEČNOSTNÍ MATICE M14 DIN 985	2
Z12	KOLÍK BRZDOVÉ PŘÍPOJKY	1
Z13	ŠROUB M12×60 DIN 931	1
Z14	ŠROUB M12×80 DIN 931	1
Z15	PRUŽINA ZAV. VÁLCE (tažné) 21×145×3	2
Z16	ZÁVLAČKA VÁLCE BRZDY	1
Z17	ZÁVLAČKA Ø3×20 DIN 94	1
Z18	BRZDNÝ VÁLEC	1
Z19	PODLOŽKA Ø12 DIN 125A	2
Z20	UPEVŇOVACÍ DESKA	2
Z21	BEZPEČNOSTNÍ MATICE M12 DIN 985	2
Z22	PODLOŽKA PRUŽINY	1
Y	UTAHOVAČ ŘETĚZU	
Y1	POJISTNÝ KROUŽEK Ø30 DIN 472	1
Y2	KOLO UTAHOVAČE ŘETĚZU	1
Y3	LOŽISKO 6002 2RS T23-SKF	1
Y4	DISTANČNÍK	1
Y5	POJISTKA MATICE M12 DIN 985	1
Y6	UTAHOVAČ ŘETĚZU	1
Y7	ZÁVLAČKA Ø3×20 DIN 94	1
Y8	PRUŽINA (tažná) 11×65×1	1
X	RÁM NAVIJÁKU	



EG-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

(typová)

Podle stanovení směrnice 2006/42/EG

Název výrobce

PIŠEK-Vitli *KRPAN*® d. o. o.

Výroba zemědělských a lesnických strojů

Jazbina 9/a

SI-3240 Šmarje pri Jelšah

S plnou odpovědností prohlašuji, že je

JEDNOBUBNOVÝ LESNÍ NAVIJÁK

název stroje

**KRPAN 4,5 EH, KRPAN 5,5 EH, KRPAN 6,5 EH,
KRPAN 8,5 EH, KRPAN 7,5 EH, KRPAN 9,5 EH**

typ

(Sériové číslo, rok výroby a další technické údaje jsou vytisknuty na desce.)

V souladu se stanovami směrnice 2006/42/EG

Použité standardy:

**DIN EN ISO 12100-1, DIN EN ISO 12100-2, DIN EN ISO 4254-1,
DIN EN 14492-1**

Datum: 04.01.2010

Výrobce:

PIŠEK-Vitli *KRPAN*® d. o. o.

Výroba zemědělských a lesnických strojů

Jazbina 9/a, SI-3240 Šmarje pri Jelšah

Razítko a podpis odpovědné osoby:

Vitli *KRPAN*®
PIŠEK-VITLI *KRPAN*, d.o.o.
Jazbina 9/a, 3240 Šmarje pri Jelšah

ZÁRUČNÍ LIST

PIŠEK – Vitli *KRPAN*[®] d. o. o.
Výroba zemědělských a lesnických strojů

Jazbina 9/a, SI 3240 Šmarje pri Jelšah
tel.:00386(0)3819-00-90 fax.: 00386(0) 819-00-92
www.vitli-krpan.com

JEDNOBUBNOVÝ LESNÍ NAVIJÁK

<u>Jméno a příjmení kupce:</u>	<i>KRPAN[®] 8,5 EH</i>
<u>Místo:</u>	<u>Sériové číslo:</u>
<u>PSC a post:</u>	<u>Rok výroby:</u>
<u>Razítko a podpis prodávajícího:</u>	<u>Datumprodeje/data vydání zboží zákazníkovi:</u>

ZÁRUČNÍ DOBA = 36 MĚSÍCŮ**ZÁRUČNÍ PROHLÁŠENÍ**

- Záruka trvá 36 měsíců od data prodeje, resp. od data vydání zboží zákazníkovi.
- Datum zakoupení zboží je datum uvedené na daňovém dokladu vystaveném prodejcem nebo výrobcem.
- Během záruční doby, která se začne s vydáním zboží zákazníkovi, ručí výrobce za jeho vlastnosti a bezchybné fungování. Při práci se je třeba řídit přiloženými návody na použití.
- Záruka zahrnuje opravu nebo bezplatnou výměnu originálních vadných částí v průběhu záruční doby.
- Po vypršení záruční lhůty poskytujeme opravy, výměnu rezervních dílů a transport následujících 7 let. Výrobce je současně autorizovaným servisem.
- Záruka nevylučuje práva spotřebitele, která vycházejí z odpovědnosti prodejce za vady na zboží.
- Stroj má určenou životnost 7 let ode dne vypršení záruční lhůty. Na tuto dobu se zavazujeme zajistit servisní služby a náhradní díly.
- Odstranění vad či nedostatků výrobku zaručujeme do 45 dnů ode dne vznesení požadavku ze strany zákazníka. V opačném případě na požadavek zákazníka zboží vyměníme za nové. Zavazujeme se k prodloužení záruční lhůty o dobu trvání opravy.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Jestliže u poškození zařízení nebo vady použitého materiálu nelze jasně prokázat, že vznikly vinou výrobního závodu, výrobce o oprávněnosti záruky rozhodne na základě prozkoumání výrobku.
- Doprava zařízení nebo vadných částí je kryta zákazníkem.
- Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nepovolanými osobami nebo předměty v důsledku neodborné manipulace, nedbalosti nebo nedodržení pokynů uvedených v návodu k obsluze od dodavatele.
- Záruka se nevztahuje na škody vzniklé při přepravě nebo poškození v důsledku nadměrného provozu či používání strojního zařízení.
- Záruka se nevztahuje ani na díly, jejichž poškození nastalo v důsledku nadměrného opotřebení.
- Záruka pozbývá platnost, jestliže zařízení bylo opravováno či dokonce poškozeno neautorizovanou servisní organizací nebo osobami.
- Stejně tak záruka nepokrývá čištění provozních (funkčních) částí zařízení.
- Při ztrátě zařízení se vylučuje jeho bezplatná náhrada či prodloužení záruční doby.
- Je-li nutno zařízení opravit, předejte autorizované osobě záruční list a originál faktury. Jestliže se zařízení nebo jeho část odesílá k opravě, pošlete současně i výše zmíněné dokumenty.
- Bez písemného souhlasu výrobce nesmí nikdo na záručním listě měnit žádné údaje, ani poskytovat žádný ústní ani písemný souhlas. Žádné přímé ani nepřímé osobní ani věcné náhrady nebudou poskytnuty za škody vyplývající ze skutečnosti, že zařízení bylo mimo provoz.

• ZÁRUKA PLATÍ V PŘÍPADĚ, ŽE LESNÍ NAVIJÁK ODPOVÍDÁ VÝKONU TRAKTORU (NAVIJÁK NESMÍ BÝT PŘETÍŽEN), POKUD JE VÝKON TRAKTORU PŘILÍŠ VELKÝ (VÍCE NEŽ 135 KM), ZÁRUKA NA LESNÍ NAVIJÁK NEBUDE PŘÍZNATA!